

church bulletin 3

19 stycznia 2013 January 19

Witamy w naszym kościele, gdzie jesteście rodziną, a Jezus jest Panem

Welcome to our church where we are family and Jesus is Lord

teksty przewodnie kazania / theme verses of the sermon

„I widziałem jakby morze szkliste zmieszane z ogniem, i tych, którzy odnieśli zwycięstwo nad zwierzęciem i jego posągami, i nad liczbą imienia jego; ci stali nad morzem szklistym, trzymając harfy Boże. I śpiewali pieśń Mojżesza, sługi Bożego, i pieśń Baranka, mówiąc: Wielkie i dziwne są dzieła twoje, Panie, Boże Wszechmogący; sprawiedliwe są drogi twoje, Królu narodów”.

Apokalipsa Sw. Jana 15,2-3 BW

“And I saw what looked like a sea of glass glowing with fire and, standing beside the sea, those who had been victorious over the beast and its image and over the number of its name. They held harps given them by God and sang the song of God’s servant Moses and of the Lamb: “Great and marvelous are your deeds, Lord God Almighty. Just and true are your ways, King of the nations”.

Revelation 15:2-3 NIV

„A w sercach waszych niech rządzi pokój Chrystusowy, do którego też powołani jesteście w jednym ciele; a bądźcie wdzięczni”. List do Kolosan 3,15 BW

“Let the peace of Christ rule in your hearts, since as members of one body you were called to peace. And be thankful”. Colossians 3:15 NIV

Polsko-Australijski Kościół
Adwentystów Dnia Siódmego

100 James Street
Dandenong 3175
03 9793 4007
www.dandypolish.org.au

Dandenong Polish-Australian
Seventh-day Adventist Church

Church Pastor
Roman Chalupka
8774 0002
0432 058 233

Youth Pastor
Trent Martin
0423 475 658



Program Nabożeństwa

9.30 Sabbath School

Studium Biblijne w grupach

10.30 Apel Misyjny

11.00 Kazanie Słowa Bożego

kazanie: "Pieśń Baranka"

Br Józef Stekla

dary: Budżet lokalnego zboru

Dyżury dzisiaj

Prowadzenie Szk. Sob: Andrzej Tomasiuk

Dyżurny St. Zboru: Grażyna Jankiewicz

Koord. Nabożeństwa: Adriana Krysta

Tłum. kazania: Ewelina Burzmińska-Kydd

Piątkowe zebrania nauczycieli o 19.30

odwołane w styczniu

Dary z ostatniej soboty

Szkoła Sobotnia

Lokalne

Zjednoczenie

Bezimienne

Dziękujemy!

Worship times

9.30am Sabbath School

Bible Study in small groups

10.30am Mission Appeal

11.00am Divine Service

sermon: "Song of the Lamb"

Br Jozef Stekla

offering: Local church budget

On duty today

Sabbath School Leading: Andrew Tomasiuk

Elder on duty: Grace Jankiewicz

Worship Coord: Adriana Krysta

Sermon translation: Ewelina

Burzminska-Kydd

Friday's Teacher's meetings @ 7.30pm

cancelled in January

Last Sabbath offering

Sabbath School

Local

Conference Evangelism

Anonymous

Thank you!

Plan usługiwania / Upcoming Preachers

- 19. 01. 13: Br Józef Stekla
- 26. 01. 13: Pr Roman Chalupka
- 2. 02. 13: Br Michael Lilikakis
- 9. 02. 13: Br Samuel Schlegel
- 16. 02. 13: Pr Roman Chalupka
- 23. 02. 13: Pr Paweł Ustupski

Zachody słońca

Dzisiaj 20:43

Piątek za tydzień 20:40

Sunset times

Tonight 8:43pm

Next Friday 8:40pm

obecność w ubiegłym Sabat / **last Sabbath attendance 206**

informacje dla Zboru

Zebranie Diakonatu za tydzień

Jest to bardzo ważne zebranie, z obecnością pastora i starszych zboru.

Drodzy diakoni, drogie diakonise, Wasza obecność na tym zebraniu jest niezmiernie ważna, każdy z Was jest niezastąpiony. Liczymy na Was!

Sobota 26 stycznia, godzina 17.00

Program ewangelizacyjny w naszym zborze

W lutym pastor Roman przeprowadzi interaktywny program seminaryjny „Sztuka kontaktów interpersonalnych” obejmujący 4-5 spotkań.

Dokładne informacje dotyczące tematów i czasu spotkań podane zostaną wkrótce.

Program będzie prowadzony w języku polskim, bez tłumaczenia na angielski.

Kongres Polonii Adwentystycznej:

Następny Kongres odbędzie się w dniach: czwartek 26 – niedziela 29 grudnia 2013, Melbourne (Lighthouse Christian College, Keysborough), pod przewodnictwem Pastora Romana Chalupki.

Piknik zborowy za tydzień

Przypominamy, że data pikniku zborowego została przesunięta z 20 na 27 stycznia.

Przynosimy sałatki i ciasta lub owoce.

Organizatorzy pikniku zapewniają duży wybór delikcji BBQ (wegetariańskie i nie tylko), oraz inne specjały!

Radzimy zaopatrzyć się w FOTELE! Warto też zabrać ze sobą spray przeciw komarom, krem przeciwsłoneczny, kapelusz, wygodne buty na spacer, okulary słoneczne/ parasol – w zależności od pogody (w Melbourne wszystko się może zdarzyć) i obowiązkowo dobry humor!

Miejsce pikniku: Lysterfield Lake Park
Dokładny adres: Horswood Road, Lysterfield.

Dojazd: z Belgrave-Hallam Rd skręcamy w Horswood Rd i jedziemy do końca drogi, aż się znajdziemy na parkingu.

Melway: mapa 108, D2

Współrzędne GPS: 145° 18' 5"E 37° 57' 59"S [145.30141E 37.96646S]

PS Organizatorami Pikniku są nasi niezawodni szefowie, Józef i Sławek.



Módlmy się jedni za drugich:

Niektórzy z naszej zborowej rodziny przychodzą do kościoła uśmiechnięci.

Niestety, codzienne życie nie wszystkim daje powody do radości. Wiele z nas cierpi z powodu choroby,

depresji, skrzywdzenia przez kogoś, z powodu problemów finansowych, niesprawiedliwości czy samotności. Lista problemów się nie kończy! Zatem, zbliźmy się do siebie i módlmy się jedni za drugich. Wiedzmy, że rodzina zborowa to więcej, niż nasz własny krąg domowy.

Polskie audycje radiowe

programu etnicznego
radia 3ZZZ (FM 92.3MHz)
środy, godzina 22.00–23.00



Myśli na dzisiaj

Stałe potrzeby finansowe:

Uprzejmie przypominamy o wpłaceniu składek w wysokości \$30 od członka zboru na rok, na konto Polonijnego Funduszu Ewangelizacyjnego. Za rok odbędzie się kolejny, 19. Kongres Polonii ADS w Melbourne. Wesprzyjmy ten cel naszą ofiarnością.

„Jesteś wielkim człowiekiem – bądź nim gdzie należy. Lecz do zwykłych ludzi przychodź w zwyczajnej odzieży. Nie przynosź z sobą orlich spojrzeń, tytanicznych postaw, Lecz wielkość swoją z kaloszami w przedpokoju zostaw.”

–
„Jeśli choć jedną dobrą myśl wniosłeś do czyjegoś umysłu, jedno dobre uczucie zaszczyliłeś w czyjeś serce, jedną godziną szczęścia rozpromieniłeś smutne, szare życie, spełniłeś zadanie anioła na ziemi.”

- z *Biuletynu zboru Wantirna Pl*

Życzenia z okazji rozpoczęcia 2013 roku.

Kochana Rodzino Zborowa w Dandenong.

Wciąż żywe w naszej pamięci pozostają wspomnienia tak niedawno wspólnie przeżytych chwil. Rozpoczęliśmy kolejny rok naszej pielgrzymki na tej ziemi. O rok bliżej powrotu Pana Jezusa. Niektórych, z którymi rozpoczynaliśmy 2012 rok niema już z nami. Jedni zasnęli, innym zabrakło sił lub cierpliwości w oczekiwaniu, wycofali się. Dołączyli natomiast inni.

Wędrowka trwa nadal. Jakkolwiek długo ona jeszcze będzie trwać, powinniśmy wzajemnie wspierać się, zachęcać, mobilizować.

Zatem przyjmijcie życzenia płynące z głębi serca.

Niech Pan Bóg obdarza Was mocą, by życie Wasze było godne tego, który Was powołał, niech życie Wasze każdego dnia upływa w ciepłej atmosferze miłości, abyście mogli wznosić się wysoko – jak orły, ku niebu, ponad najwyższe szczyty górskie, ponad martwy świat. Orły szybują wysoko nie lękają się przepaści, wichrów ani burz. Musimy uczyć się od nich; mieć w sobie coś z orłów! – mieć serce orła i wzrok orła, patrząc w przyszłość. Musimy ducha hartować i wznosić się, aby móc jak orły przelatywać nad górami przeszkod, w przyszłość – sięgając Nowej Ziemi. Będziemy wtedy mogli jak one przebić się przez wszystkie życiowe przelomy, wichry i burze, nie dając się spętać żadną niewolą grzechu. Pamiętajcie, orły to symbol wolności, bo szybują wysoko.

Pan Bóg przez proroka Izajasz zapewnia:

„Czy nie wiesz? Czy nie słyszałeś? Bogiem wiecznym jest Pan, Stwórcą krańców ziemi. On się nie męczy i nie ustaje, (...). Zmęczonemu daje siłę, a bezsilnemu moc w obfitości. Młodzieńcy ustają i mdleją, a pacholeta polykają się i upadają, lecz ci, którzy ufają Panu, nabierają siły, wzbijają się w górę na skrzydłach jak orły, biegną, a nie mdleją, idą, a nie ustają”. Izajasz 40,28-31

Przypominać to będę zawsze: kocham Was całym sercem, wspieram Was w moich modlitwach, dziękuję za Wasze wsparcie modlitwami mnie oraz mojej rodziny. Niech Bóg będzie błogosławiony.

*wasz brat i przyjaciel, Pastor – Zenon Korosteński z małżonką
Częstochowa 31.12.2012.*

Kalendarz / Calendar

22.01.13	Wtorek/Tuesday	Klub Seniora "Maranata"
25.01.13	Piątek/Friday	Zebranie nauczycieli <u>odwołane</u> / Teachers' Meeting <u>cancelled</u>
26–28.01.13	Saturday–Monday	Long Weekend
26.01.13	Sobota/Saturday	Zebranie Diakonatu/Deaconat Meeting
27.01.13	Niedziela/Sunday	Piknik zborowy/Church picnic
28.01.13	Poniedziałek/Monday	Public Holiday – Australia Day
29.01.13	Wtorek/Tuesday	Koniec wakacji szkolnych/School Start
9.02.13	Sobota/Saturday	Sabat Młodzieży + Wspólny obiad/ Youth Sabbath + Potluck Lunch
16.02.13	Sobota/Saturday	Program ewangelizacyjny/Evangelistic Program
29–31.03.13	Wielkanoc/Easter	Kamp Konferencyjny/Conference Camp <i>Elmore</i>
6.04.13	Sobota/Saturday	Wieczera Pańska/Communion Service

Happy Birthday!

to our Seniors:

Stanisław Lewandowski
Zofia Patryarcha
Olga Połomska

Życzymy Wam, aby Boża łaska
spływa na Wasz dom
niosąc ze sobą pokój niebiański,
miłość i radość,
a nade wszystko wiele
dobrego zdrowia.

Niech Pan będzie zawsze z Wami
z Waszymi rodzinami
błogosławiąc Was szczerze!

Rodzina zborowa

*„A w sercach waszych niech rządzi pokój Chrystusowy,
do którego też powołani jesteście w jednym ciele;
a bądźcie wdzięczni.” Kolosan 3,15 BW*

Church Life

Attention all Deacons and Deaconesses

VERY IMPORTANT meeting of all Deacons and Deaconesses with the Pastor and the Elders will take place next week, Saturday, January 26 @ 5pm
Shaw your concern, be there!

Evangelistic program in our church

In February Pastor Roman will conduct an interactive seminar program "The Art of Interpersonal Relations" including 4-5 meetings.

Detailed information about the topics and meeting time will be given soon.

The program will be conducted in the English language, without translation into Polish.

Celebrating a special occasion?

Let us celebrate with you, and praise the Lord! And if you need prayers, also place your request to pastor or Head Deacon / Deaconess – we care!

Special Invitation For You:

A group of young adults from many nations connect young people with young people in all aspects of life. A special meal and fellowship (7pm) & Life Application Bible study (8pm) is offered. Friday evenings, 16 Bramwell Close, Endeavour Hills, 9708 0187. All are welcome!



Church Picnic next week Sunday 27 January

We are asked to bring salads and cakes or fruit, and the organizers will take care of the main meal. They offer a large selection of BBQ goodies (vegetarian and non-vegetarian), and other delicacies!



Join us for fellowship, food, friends and various activities that you will not want to miss!

Please remember, besides a comfortable SEAT, it's worth taking mosquito spray, sunscreen, a hat, comfortable walking shoes, sunglasses/umbrella – depending on the weather (in Melbourne anything can happen) and the obligatory good humor!

LOCATION: Lysterfield Lake Park
Exact address: Horswood Road, Lysterfield.

To get there: from Belgrave-Hallam Rd turn into Horswood Rd and go as far as you can. You will get to the Park's car park.

Melway map 108, D2

GPS coords: 145° 18' 5"E 37° 57' 59"S [145.30141E 37.96646S]

Change of address:

If in the past year you have changed your address, telephone number, or email address – please inform the church clerk, Henry Wawruszak about the change.

Thank you for your cooperation

Polish Evangelistic Fund

As agreed earlier, could we please try to remember to support the Polish Evangelistic Fund with the set donation of \$30 per member per annum.
Thank you!

Vic ON Notices

VicYouth & Adra Basketball Tournament – 25 May 2013

VicYouth and ADRA have again partnered this year to bring you the annual VicYouth Basketball Tournament. Help us this year as we raise funds to support the ADRA Connections trip to Vietnam in November 2013 and the Recon Camp .

When: 25 May 2013 (registration will occur from 6pm with games commencing at 7pm sharp)

Where: Dandenong Basketball Stadium - 270 Stud Road Dandenong

Cost:*

Teams

- \$260 Early Bird (full payment by 14 April 2013)

- \$300 Standard Fee (full payment by 28 April 2013)

- \$350 Late Fee (full payment by 12 May 2013)

**No Applications will be accepted after 12 May 2013*

Spectators

- Donation on entry

Registrations will open February 14.

Please visit the VicYouth/ADRA Basketball page on facebook to receive regular updates.

Please call/email Will Tai Tin -

Tournament Director for more info:

0421 656 716/ wtaitin@outlook.com

Vietnam 2013

Dates: November 25 – December 11

Duration: 17 day trip.

Activity: Assist ADRA in installing a 30m3 water tank of cement concrete and accessories to collect rain water for daily use of the boarding students and other students of the school in the Cao Bang district of Vietnam.

Project cost: \$21,140.00* estimation only (Approximate cost based on 16 people @\$1321.25 each.)

Please note project costs include

accommodation, meals and transport while working on the project.

All project costs are tax-deductible).

Individual costs: Flights, insurance, visa, vaccinations and an ADRA Connections t-shirt.

\$1100 - \$1500* estimation.

Non-Project activities, including sightseeing: Hanoi City and the famous Halong Bay in Vietnam.

Cost: \$500 *estimation only

To register your interest please email Rebecca Auriant at ADRA on:

ra@adventist.org.au

Thoughts for Today

The Pit

A man fell into a pit and couldn't get himself out.

A SUBJECTIVE person came along and said:

"I feel for you, down there."

An OBJECTIVE person came along and said:

"It's logical that someone would fall down there."

A PHARISEE said:

"Only bad people fall into a pit."

A MATHEMATICIAN

calculated how he fell into the pit.

A NEWS REPORTER

wanted the exclusive story on his pit.

A FUNDAMENTALIST said

"You deserve your pit."

An I.R.S. man

asked if he was paying taxes on the pit.

A SELF-PITYING person said:

"You haven't seen anything until you've seen my pit!"

An OPTIMIST said:

"Things could be worse."

A PESSIMIST said:

"Things will get worse!"

JESUS, seeing the man reaching for Him, took him by the hand and LIFTED HIM OUT of the pit.

<http://www.laughandlift.com>

1 Starszy Zboru Head Elder	Will Urbaniak	Dyrektor Komunikacji Communication Director	Will Urbaniak
Starszy Zboru Elder	Peter Grochocki	Starszy Diakon Senior Deacon	Zbyszek Wrzos
Starszy Zboru Elder	Rodney Horne	Starsza Diakonisa Head Deaconess	Barbara Polomska
Starszy Zboru Elder	Grace Jankiewicz	Tabita Dorcas Society	Dorothy Wawruszak
Starszy Zboru Elder	Jan Krysta	Služba Kobiet Women's Ministry	Margaret Kelly
Sekretarz Zboru Church Clerk	Henry Wawruszak	Bezpieczne Miejsca Safe Place Coord.	Margaret Kelly
Skarbnik Zboru Treasurer	Tadeusz Kania	Księgarnia Church Bookshop	Anna Kasprzak
Ewangelizacja Personal Ministries	Ziggy Ostrowski	Biblioteka kościelna Church Library	Bill Jankiewicz
Szkoła Sobotnia Sabbath School	Jarosław Kania	Klub Seniora Maranata	Jerzy Kwaśniewski
Młodzież Youth	Rodney Horne	Opiekun Kościoła Church Caretaker	Józef Kasprzak



Happy Birthday!

last week: Stanisław Lewandowski 18.01
Zofia Patryarcha 18.01
(mama Danusi Kwaśniewskiej)
Olga Polomska 18.01

next week: Melania Dębicka 20.01
Anna Micigolska 22.01
Allan Podsiadły 22.01

Biuletyn / Bulletin:
Editor: Grace Jankiewicz
 9700 2782 0418 595 414
 graciela6@gmail.com
Print: Henry Wawruszak
Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu do wtorku, 9 pm
Bulletin notices deadline 9 pm Tuesday

Niech Boże błogosławieństwa wypełnią Twoje życie miłością, radością, pokojem i nadzieją, a łaska Boża niech Ci towarzyszy przez cały rok!

May God hear every birthday prayer that's said today for you... and may His grace and loving care go with you all year through. Have a wonderful birthday!

„Weselcie się nadzieją. W ucisku bądźcie cierpliwi, w modlitwie wytrwali”.
 Rzymian 12,12 BT
 “Be joyful in hope, patient in affliction, faithful in prayer”.
 Romans 12:12 BBE